

Bản án số: 81/2023/HS-PT
Ngày 03 - 11 - 2023

NHÂN DANH
NƯỚC CỘNG HOÀ XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM

TOÀ ÁN NHÂN DÂN TỈNH ĐẮK NÔNG

- Thành phần Hội đồng xét xử phúc thẩm gồm có:

Thẩm phán – Chủ tọa phiên tòa: Ông Nguyễn Xuân Chiến.

Các Thẩm phán: Ông K'Tiên và ông Võ Văn Vinh.

- Thư ký phiên tòa: Ông Trừ Minh Quốc là Thư ký Tòa án nhân dân tỉnh Đắk Nông.

- Đại diện Viện kiểm sát nhân dân tỉnh Đắk Nông tham gia phiên tòa: Bà Lê Thị Tô Quyên – Kiểm sát viên.

Ngày 03 tháng 11 năm 2023, tại trụ sở Tòa án nhân dân tỉnh Đắk Nông xét xử phúc thẩm công khai vụ án hình sự thụ lý số: 108/2023/TLPT-HS ngày 04 tháng 10 năm 2023 đối với Trương Công B do có kháng cáo của bị cáo đối với Bản án hình sự sơ thẩm số: 27/2023/HS-ST ngày 18 tháng 8 năm 2023 của Tòa án nhân dân huyện Tuy Đức, tỉnh Đắk Nông. Theo Quyết định đưa vụ án ra xét xử phúc thẩm số: 109/2023/QĐXXPT-HS ngày 20 tháng 10 năm 2023.

Bị cáo có kháng cáo:

Trương Công B; sinh năm: 1977 tại tỉnh Nghệ An; nơi cư trú: Bon Đ, xã Q, huyện T, Đắk Nông; nghề nghiệp: Làm nông; trình độ văn hóa: 5/12; quốc tịch: Việt Nam; dân tộc: Thổ; Tôn giáo: Không; giới tính: Nam; con ông Trương Công Đ và con bà Nguyễn Thị T (đã chết); Bị cáo có vợ là Trương Thị Đ (chết) và 03 con, lớn nhất, sinh năm 1997, nhỏ nhất sinh năm 2007; tiền án, tiền sự: Không. Bị cáo được áp dụng biện pháp Cấm đi khỏi nơi cư trú – Có mặt.

Người bào chữa cho bị cáo: Ông Y L - Là Trợ giúp viên pháp lý của Trung tâm trợ giúp pháp lý Nhà nước tỉnh Đắk Nông; địa chỉ: Số 01 C, phường N, thành phố G, tỉnh Đắk Nông – Có mặt.

Bị hại:

Anh Trần Quốc D, sinh năm: 1987; Địa chỉ: Bon Đ, xã Q, huyện T, Đắk Nông – Có mặt.

NỘI DUNG VỤ ÁN:

Theo các tài liệu có trong hồ sơ vụ án và diễn biến tại phiên tòa, nội dung vụ án được tóm tắt như sau:

Vào tháng 12 năm 2021, Trương Công B thế chấp 01 thửa đất có diện tích 6m x 50m thuộc bon Đ, xã Q, huyện T để vay số tiền 30.000.000 đồng của Trần Quốc D hạn 03 tháng sau sẽ trả. Đến tháng 01 năm 2022 Trương Công B tiếp tục thế chấp 01 chiếc xe cang (xe độ chế) cho Trần Quốc D để vay số tiền 40.000.000 đồng. Sau đó, cả hai bên thống nhất hợp hai hợp đồng thế chấp lại thành 01 hợp đồng với tài sản thế chấp là phần diện tích đất và xe cang để vay số tiền 70.000.000 đồng, hạn ngày 12/4/2022 Trương Công B phải trả lại đủ số tiền gốc và lãi suất do hai bên tự thỏa thuận nếu không bên nhận thế chấp có quyền thanh lý tài sản thế chấp. Đến hạn Trần Quốc D đòi nợ nhiều lần nhưng Trương Công B không trả.

Khoảng 06 giờ ngày 22/7/2022, Trần Quốc D cùng vợ là Cao Thị T (sinh năm 1980) đi đến nhà B để lấy chiếc xe cang mà trước đó B đã thế chấp cho D. Khi đến nơi, D thấy xe cang đang để ở sân nhà B nên đến dùng tay quay để nổ máy xe, còn chị Thúy nói chuyện với chị Ngô Thị S (sinh năm 1978, người sống chung với Trương Công B). Trương Công B nghe tiếng ồn ào nên đi ra sân thì giữa chị Thúy và Trương Công B xảy ra giằng co, xô đẩy qua lại. Thấy vậy, D từ trên xe cang bước xuống đi đến vị trí B và chị T đang giằng co nên cả hai dừng lại. B nhìn thấy 01 thanh kim loại hình trụ bên trong rỗng đang để gần cửa nhà nên B lấy cầm lên tay. Khi D tiến gần B thì D thách thức B đánh mình, nên B cầm thanh sắt bằng tay phải đánh từ trên xuống, chệch hướng từ phải qua trái nhằm vào vùng vai trái của D nhưng D đưa tay trái lên đỡ nên thanh sắt đánh vào cánh tay trái của D làm D bị thương. Thấy D bị đánh, chị Thúy cầm một cái lam cửa dài khoảng 47cm ném vào Trương Công B nhưng không trúng. Sau đó, Trần Quốc D gọi điện thoại nhờ Vũ Văn Hiệp (sinh năm 1970, trú cùng bon) đến chở đi cấp cứu. Ngày 03/08/2022 Trần Quốc D có đơn yêu cầu khởi tố vụ án hình sự và đơn yêu cầu giám định thương tật (BL 43-140).

Tại bản giám định pháp y số 206/TgT ngày 12/8/2022 của Trung tâm pháp y, Sở y tế tỉnh Đắk Nông kết luận: Trần Quốc D bị gãy thân xương trụ cẳng tay trái, can liền tốt, trục thẳng, chức năng cẳng tay không bị ảnh hưởng, tỷ lệ 06%; 01 sẹo phần mềm cẳng tay trái kích thước nhỏ, tỷ lệ 01% bằng (100-6) x

$1/100\%=0,94\%$. Tổng tỷ lệ thương tích của Trần Quốc D làm tròn 07%. Tổn thương do vật tày hoặc vật tày có cạnh tác động gây nên.

Ngày 23/9/2022 Trần Quốc D có đơn đề nghị giám định bổ sung thương tật. Tại bản giám định pháp y bổ sung số 238/TgT ngày 07/10/2022 của Trung tâm pháp y, Sở y tế tỉnh Đắk Nông kết luận: Trần Quốc D bị gãy thân xương trụ cẳng tay trái, can liền tốt, trục thẳng, chức năng cẳng tay không bị ảnh hưởng, tỷ lệ 06%; 01 sẹo 1/3 đến 1/3 giữa mặt sau cẳng tay trái (sẹo mổ kết hợp xương) kích thước trung bình, tỷ lệ 02% (vì sẹo mổ kết hợp xương là sẹo mở rộng vết thương và trùng với sẹo vết thương cũ kích thước nhỏ đã cho tỷ lệ 01% cộng lùi bằng $(100-6) \times 1/100\% = 0,94\%$ tại bản kết luận số 206/TgT ngày 12/8/2022 nên tỷ lệ TTCT của sẹo hiện tại là 02% bằng $(100-6-0,94) \times 2/100\%=1,86\%$. Tổng tỷ lệ % TTCT trong lần giám định bổ sung là: $06\% + 0,94\% + 1,86\%=8,8\%$ làm tròn bằng 09%.

Vật chứng đã thu giữ: Cơ quan CSĐT Công an huyện Tuy Đức đã thu giữ 01 thanh kim loại hình trụ bên trong rỗng, màu xám, chiều dài 113 cm, rộng 2,5 cm; 01 lam cưa dài 47 cm, phần rộng nhất 7,5 cm.

Tại Bản án hình sự sơ thẩm số: 27/2023/HS-ST ngày 18 tháng 8 năm 2023 của Tòa án nhân dân huyện Tuy Đức, tỉnh Đắk Nông: “*Tuyên bố bị cáo Trương Công B phạm tội “Cố ý gây thương tích*

1. Áp dụng khoản 1 Điều 134; điểm b, i, s khoản 1 Điều 51 Bộ luật Hình sự. Xử phạt bị cáo Trương Công B 09 (Chín) tháng tù, thời hạn chấp hành hình phạt tù tính từ ngày bắt thi hành án.

2. Việc bồi thường thiệt hại: Áp dụng Điều 590 của Bộ luật dân sự. Bị cáo có nghĩa vụ bồi thường cho anh Trần Quốc D 60.900.000đ (Sáu mươi triệu chín trăm nghìn đồng), khấu trừ 5.000.000đ (Năm triệu đồng) bị cáo nộp vào tài khoản Thi hành án dân sự huyện T, bị cáo còn phải tiếp tục bồi thường 55.900.000đ (Năm mươi lăm triệu chín trăm nghìn đồng).”

Ngoài ra Tòa án cấp sơ thẩm còn quyết định về nghĩa vụ thi hành án, xử lý vật chứng, án phí và thông báo quyền kháng cáo.

Ngày 31-8-2023 bị cáo Trương Công B kháng cáo về hình phạt đề nghị cấp phúc thẩm xét xử cho bị cáo được hưởng án treo.

Tại phiên tòa phúc thẩm, bị cáo thừa nhận Tòa án nhân dân huyện Tuy Đức xử phạt về tội “Cố ý gây thương tích” theo điểm a khoản 1 Điều 134 của Bộ luật Hình sự là đúng, không oan và giữ nguyên nội dung kháng cáo. Đồng thời cung cấp tình

tiết mới là Đơn xin bãi nại của bị hại Trần Quốc D và bị cáo đã bồi thường thêm số tiền 20.000.000 đồng cho bị hại. Số tiền còn lại là 35.900.000 đồng bị cáo cam kết trả cho bị hại trong thời hạn 15 ngày kể từ ngày 03/11/2023.

Tại phiên tòa phúc thẩm, bị hại Trần Quốc D rút yêu cầu khởi tố vụ án đối với bị cáo Trương Công B và cam kết việc rút đơn là hoàn toàn tự nguyện, không bị ai ép buộc. Về phần bồi thường trách nhiệm dân sự hai bên đã tự thỏa thuận đối với số tiền còn lại 35.900.000 đồng nếu Trương Công B không thực hiện thì sẽ tính lãi và có quyền khởi kiện bằng vụ án khác.

Đại diện Viện kiểm sát nhân dân tỉnh Đắk Nông phát biểu quan điểm: Tại phiên tòa, bị hại đã rút yêu cầu khởi tố vụ án là hoàn toàn tự nguyện, đúng quy định của pháp luật, đề nghị Hội đồng xét xử: Căn cứ khoản 2 Điều 155; điểm d khoản 1 Điều 355 và Điều 259 của Bộ luật Tố tụng hình sự, hủy Bản án hình sự sơ thẩm số 27/2023/HS-ST ngày 18 tháng 8 năm 2023 của Tòa án nhân dân huyện Tuy Đức và đình chỉ vụ án. Hoàn trả số tiền 5.000.000 đồng cho Trần Quốc D do Trương Công B đã nộp khắc phục hậu quả và tịch thu tiêu hủy vật chứng của vụ án.

Người bào chữa cho bị cáo: Đồng ý với quan điểm của đại diện Viện kiểm sát nhân dân tỉnh Đắk Nông đề nghị Hội đồng xét xử chấp nhận việc rút đơn yêu cầu khởi tố vụ án của bị hại, hủy án sơ thẩm và đình chỉ vụ án.

NHẬN ĐỊNH CỦA TÒA ÁN:

Trên cơ sở nội dung vụ án, căn cứ vào các tài liệu trong hồ sơ vụ án đã được tranh tụng tại phiên tòa, Hội đồng xét xử nhận định như sau:

[1]. *Xét việc rút yêu cầu khởi tố của bị hại Trần Quốc D, Hội đồng xét xử phúc thẩm xét thấy:* Việc rút yêu cầu khởi tố vụ án của bị hại Trần Quốc D là hoàn toàn tự nguyện, không bị ép buộc, đúng quy định của pháp luật. Xét ý kiến của Luật sư và quan điểm của đại diện Viện kiểm sát nhân dân tỉnh Đắk Nông là có cơ sở. Do đó, Hội đồng xét xử căn cứ khoản 2, 3 Điều 155, điểm d khoản 1 Điều 355 và Điều 359 của Bộ luật Tố tụng hình sự hủy Bản án sơ thẩm số 27/2023/HS-ST ngày 18 tháng 8 năm 2023 của Tòa án nhân dân huyện Tuy Đức và đình chỉ vụ án. Việc Tòa án cấp phúc thẩm hủy bản án sơ thẩm và đình chỉ vụ án là do người đã yêu cầu khởi tố vụ án hình sự rút yêu cầu, không phải do lỗi của Tòa án cấp sơ thẩm.

[2]. *Về hậu quả pháp lý:* Bị hại không có quyền yêu cầu khởi tố lại vụ án.

[3]. Về trách nhiệm dân sự: Hoàn trả cho Trần Quốc D số tiền 5.000.000đ (năm triệu đồng) do Trương Công B đã nộp bồi thường cho Trần Quốc D theo lệnh thanh toán số 2320410303438937 tại Ngân hàng Nông nghiệp và Phát triển nông thôn Việt Nam Chi nhánh tỉnh Đắk Nông – Phòng giao dịch huyện Tuy Đức vào số tài khoản 5300203000027 ngày 22-3-2023 của Chi cục Thi hành án dân sự huyện Tuy Đức. Đối với số tiền còn lại là 35.900.000 đồng các bên thống nhất tự thỏa thuận sẽ trả trong thời hạn 15 ngày kể từ ngày 03/11/2023 nếu Trương Công B không thực hiện thì anh Trần Quốc D có quyền tính lãi và khởi kiện bằng vụ án khác.

[4]. Về xử lý vật chứng: Căn cứ điểm a khoản 1 Điều 47 Bộ luật hình sự, điểm c khoản 2 Điều 106 Bộ luật tố tụng hình sự. Tịch thu tiêu hủy 01 thanh kim loại hình trụ bên trong rỗng, màu xám, chiều dài 113 cm, rộng 2,5 cm; 01 lam cửa dài 47 cm, phần rộng nhất 7,5 cm do không còn giá trị sử dụng.

[5]. Về án phí: Bị cáo Trương Công B không phải chịu án phí hình sự sơ thẩm, dân sự sơ thẩm và hình sự phúc thẩm.

Vì các lẽ trên,

QUYẾT ĐỊNH:

Căn cứ khoản 2, 3 Điều 155, điểm d khoản 1 Điều 355 và Điều 359 của Bộ luật Tố tụng hình sự,

1. Hủy Bản án hình sự sơ thẩm số 27/2023/HS-ST ngày 18 tháng 8 năm 2023 của Tòa án nhân dân huyện Tuy Đức và đình chỉ vụ án.

2. Bị hại không có quyền yêu cầu khởi tố lại vụ án.

3. Về trách nhiệm dân sự: Hoàn trả cho Trần Quốc D số tiền 5.000.000đ (năm triệu đồng) do Trương Công B đã nộp bồi thường cho Trần Quốc D theo lệnh thanh toán số 2320410303438937 tại Ngân hàng Nông nghiệp và Phát triển nông thôn Việt Nam Chi nhánh tỉnh Đắk Nông – Phòng giao dịch huyện Tuy Đức vào số tài khoản 5300203000027 ngày 22-3-2023 của Chi cục Thi hành án dân sự huyện T. Đối với số tiền còn lại là 35.900.000 đồng các bên thống nhất tự thỏa thuận sẽ trả trong thời hạn 15 ngày kể từ ngày 03/11/2023 nếu Trương Công B không thực hiện thì anh Trần Quốc D có quyền tính lãi và khởi kiện bằng vụ án khác.

4. Về xử lý vật chứng: Tịch thu tiêu hủy 01 thanh kim loại hình trụ bên trong rỗng, màu xám, chiều dài 113 cm, rộng 2,5 cm; 01 lam cửa dài 47 cm, phần rộng nhất 7,5 cm do không còn giá trị sử dụng.

5. Về án phí: Bị cáo Trương Công B không phải chịu án phí hình sự sơ thẩm, dân sự sơ thẩm và hình sự phúc thẩm.

6. Bản án phúc thẩm có hiệu lực pháp luật kể từ ngày tuyên án.

Nơi nhận:

- TANDCC tại tp HCM;
- VKSND tỉnh Đắk Nông;
- TAND huyện Tuy Đức;
- VKSND huyện Tuy Đức;
- Chi cục THA huyện T;
- Bị cáo; bị hại;
- Người tham gia tố tụng khác;
- Lưu tổ HCTP;
- Lưu Tòa HS;
- Lưu hồ sơ.

**TM. HỘI ĐỒNG XÉT XỬ PHÚC THẨM
THẨM PHÁN – CHỦ TỌA PHIÊN TÒA**

(Đã ký, đóng dấu)

Nguyễn Xuân Chiến